Bilingual Chapter

General Description:
AAEC SM has a nearly 90% hispanic population. While nearly all student speak and read English many parents do not. Most FFA communication and events are conducted in English so often parents do not understand what is happening or why their child is being recognized. Why is English used? Due to tradition and because the ag teacher speaks English. Chapter communication and events will be conducted across both English and Spanish in the most inclusive way possible.

Details:
1. A committee of students, parents and staff was formed to help with being two language inclusive.
2. Resources including official FFA ceremonies where sourced in Spanish from National FFA.
3. Advisors and committee members use Google Translate to do a first draft of scripts, presentations, and programs in Spanish.
4. Committee members revise Spanish to be language correct and locally flavored.
5. Events is conducted with inclusive use of two languages.

Uses:
For some events a committee members translates and summarizes what is said in English in Spanish after the original presenter finishes.

Example:
Toni: Welcome to the 2018 AAEC South Mountain FFA Banquet. We appreciate your presence. We also appreciate your support throughout the year. FFA and agricultural education at AAEC South Mountain High School are successful because of your continued support. Our Chapter Reporter, Jesus Peralta will now do the Bienvenida.

Jesus: Bienvenidos al Banquete de la AAEC SM FFA de el año 2018. Apreciamos su presencia. También agradecemos su apoyo durante todo el año. FFA y la educación de agricultura en la escuela AAEC South Mountain son exitosos debido a su apoyo sin fin.

Other times this method is used on a larger scale such as our banquet Opening Ceremonies with twelve students and two advisors, one for each part in both English and Spanish.

Some student are comfortable public speaking in both languages and in that case will deliver their lines in English and Spanish. We were lucky enough to even have a State Officer visit who could do both this year!
Often it is not enough to just repeat in Spanish what is said in English. For cases like this including our FFA Banquet the committee helps to translate written communication as well including the banquet program and the banquet slideshow.

Examples:

**Greetings/Saludos**
Anisa Hermosillo, Arizona FFA President/Presidente

**Proficiency Award Presentation/ Presentación del Premio de Competencia**

**Josh Morgan Memorial Jacket Scholarship/ Beca de Chaqueta en Memoria de Josh Morgan**

**Uses/Take Away:**
Students have more ownership in the work of the chapter
Parents and supporters are more engaged and involved
FFA is more inclusive and more accessible to students
Student have are exposed to other cultures
Student are exposed to other languages
Students are able to showcase a skill
Student are less afraid of public speaking